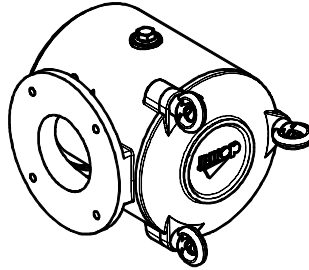
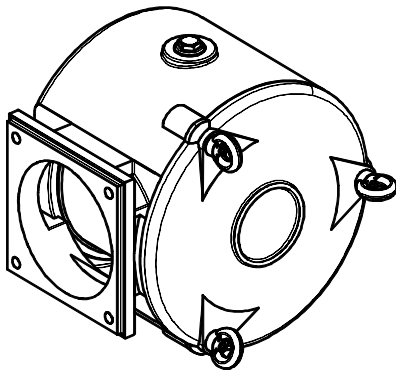


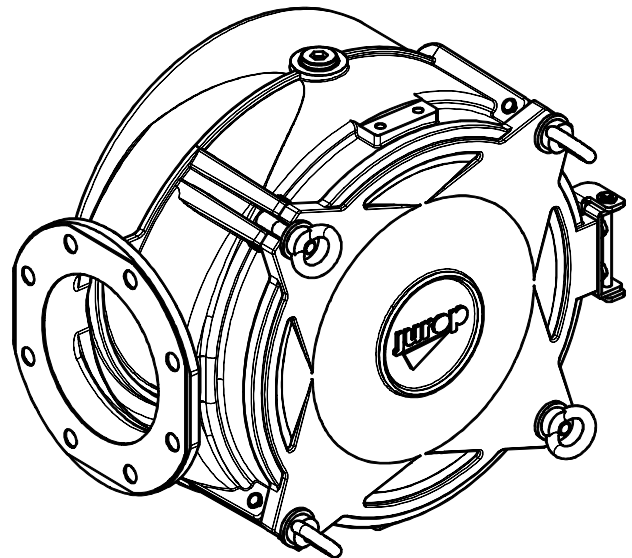
## INSTRUCTIONS ORIGINALES



PETIT FILTRE



MOYEN FILTRE



GRAND FILTRE

## FICHE TECHNIQUE

CODE 14450 029 00 - 14450 064 00

CODE 14450 032 00 - 14450 065 00

CODE 14450 068 00 - 14450 072 00

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

## 1. Mises en garde générales

Cette fiche technique indique les informations de caractère technique sur les filtres à air - eau et les principales instructions d'installation et d'entretien.

Le respect des informations contenues dans cette fiche technique est la condition nécessaire pour assurer la garantie des pièces défectueuses. Lorsque la marchandise arrive, s'assurer qu'elle n'a pas subi des dommages accidentels durant le transport. En cas de substitution des parties de l'accessoire, **n'utiliser que des pièces de rechange originales.**

## 2. Données techniques

Les filtres à air - eau ont été conçus pour être installés au niveau de la ligne d'aspiration (à proximité de l'organe aspirant) des décompresseurs à air ou des pompes à eau. Le filtre permet d'empêcher que les corps étrangers (de certaines dimensions) n'entrent à l'intérieur du système de pompage. La figure ci-après indique un schéma général d'un filtre à air/eau en mettant en évidence l'écoulement préférentiel (utilisation en aspiration).

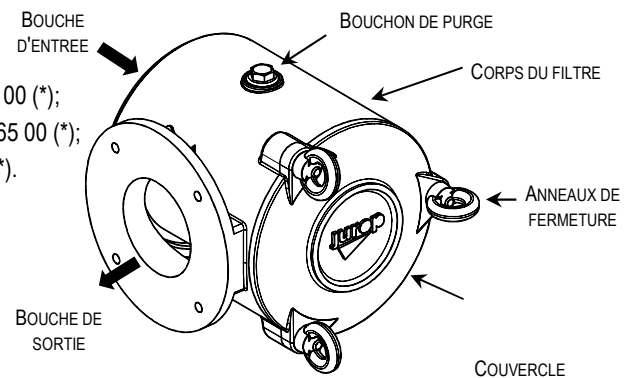
Les filtres à air - eau sont disponibles en trois versions :

- **Petit filtre à air – eau en alliage d'aluminium**, code 14450 029 00 - 14450 064 00 (\*);
- **Moyen filtre à air – eau en alliage d'aluminium**, code 14450 032 00 - 14450 065 00 (\*);
- **Grand filtre à air en alliage d'aluminium**, code 14450 068 00 - 14450 072 00 (\*).

(\* ) Avec PVT, HELIX, CT et CTH ATEX.

Le corps et le couvercle du filtre sont réalisés en alliage d'aluminium (AlSi9Cu1Mg EN AC 46400) et obtenus par moulage en coulée. La cartouche du filtre est par contre réalisée en acier Inox 304 (petit et moyen) et Inox 316 (grand).

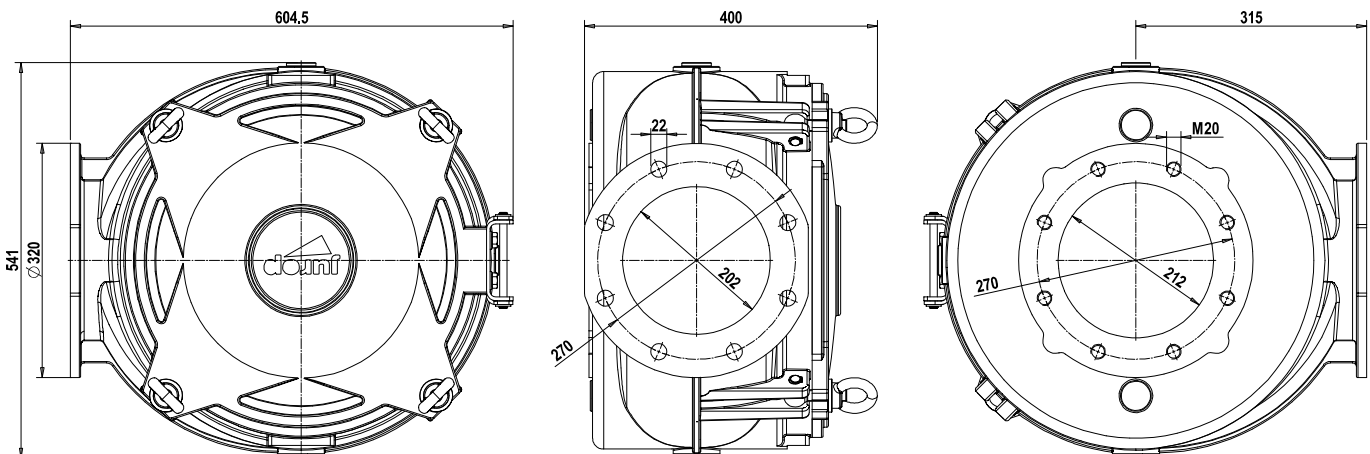
Le tableau ci-après indique les principaux paramètres de fonctionnement sur les pressions maximales de service (relatives), les pressions de calcul (relatives), les débits respectifs d'air et d'eau, le degré de filtration et le poids.



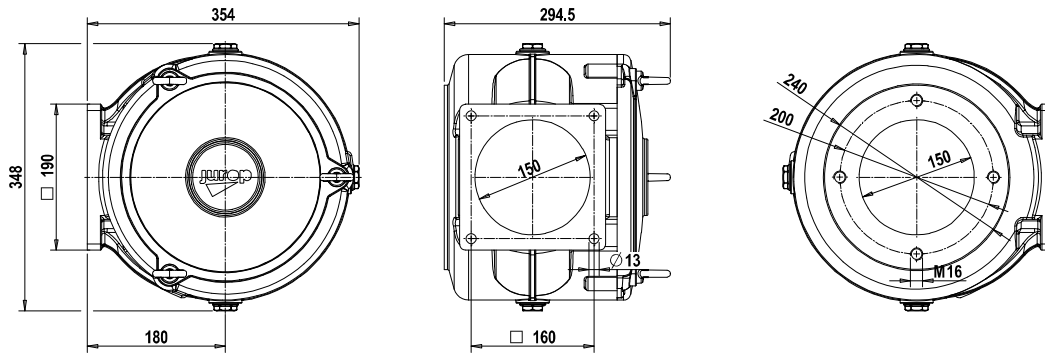
PARAMETRES DE FONCTIONNEMENT			
Paramètre	Petit filtre	Moyen filtre	Grand filtre
Pression maximale de fonctionnement/service	-1 / +0,5 bar	-1 / +0,5 bar	-1 / +0,5 bar
Pression de calcul	-1 / +4 bar	-1 / +4 bar	-1 / +4 bar
Débit maximum d'air	1300 m³/h	3600 m³/h	6800 m³/h
Conseillé pour pompes avec débit nominal jusque à	150 l/min (H2O)	350 l/min (H2O)	-
Degré de filtration	MESH 55, avec maille trou ø 0.30 mm (à 300 µm)		
Degré de filtration (PVT,HELIX, CT, CTH ATEX)	MESH 120, avec maille trou ø 0.13 mm (à 125 µm)		
Poids	6.3 Kg	14.1 Kg	28 Kg

**Remarque :** la présence d'huile en suspension dans le flux d'air qui traverse le filtre détermine une réduction du débit maximum d'air.

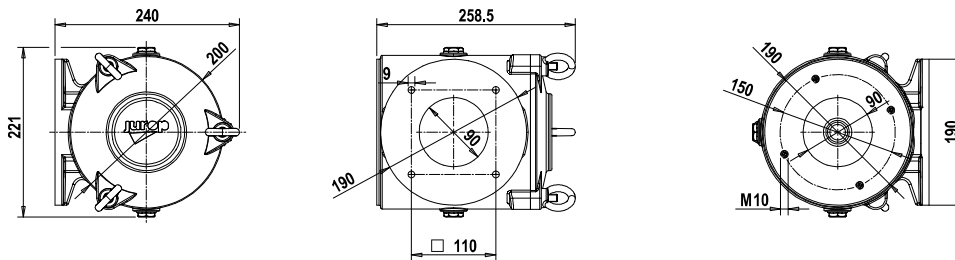
### Dimensions d'encombrement Grand filtre – cod. 14450 068 00 / cod. 14450 072 00



**Dimensions d'encombrement – cod. 14450 032 00 / cod. 14450 065 00**



**Dimensions d'encombrement – cod. 14450 029 00 / cod. 14450 064 00**

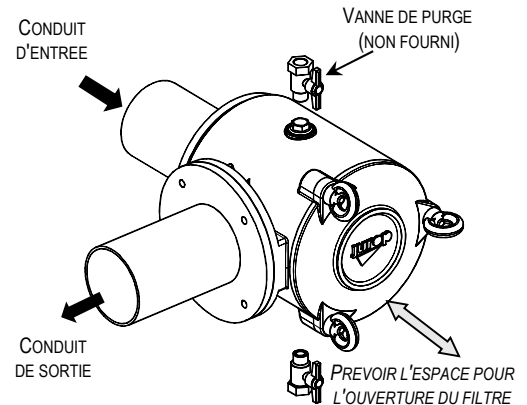


**3. Installation**

Le filtre à air - eau doit être installé au niveau de la ligne d'aspiration du décompresseur ou de la pompe à eau. Il est recommandé d'installer près de l'organe de pompage, avec **conduit de sortie en position latérale** : de cette manière, en cas de remplacement/nettoyage du filtre, l'on évite que la saleté ne tombe à l'intérieur de la pompe.

Il est recommandé de brancher la pompe par le tuyau en inox (de cette manière, l'on prévient la corrosion due à l'alternance des phénomènes de mouiller-sécher, surtout lorsqu'il est utilisé comme filtre à eau). Selon le mode d'utilisation, il peut être nécessaire d'effectuer régulièrement le nettoyage (la substitution) de la cartouche : il est donc conseillé de **le positionner dans des zones facilement accessibles** pour en simplifier l'entretien. Les ouvertures d'évacuation doivent en outre être facilement accessibles : 1/2" pour la petite version, 3/4" pour la moyen version et 1" pour la grande version pour en permettre l'évacuation du matériau liquide accumulé dans le filtre (utilisé comme filtre à eau, vanne supérieure).

En cas d'installation des vannes, ces dernières doivent garantir l'étanchéité hermétique du conduit. Pendant la période hivernale, le matériel liquide contenu dans le filtre doit être évacué durant les périodes de non-utilisation.



**4. Entretien**

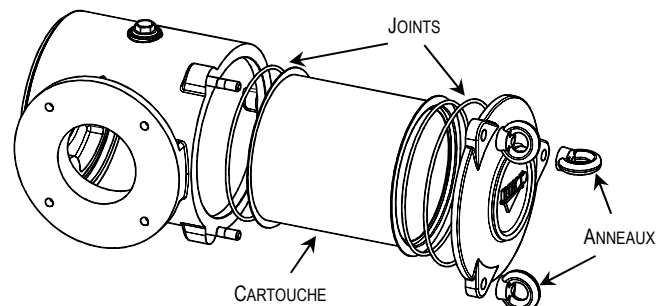
Dans des conditions normales d'utilisation, il est recommandé de nettoyer le filtre chaque semaine. En cas d'utilisation dans des conditions "difficiles", procéder au nettoyage (et à l'éventuel remplacement) de la cartouche chaque fois que les prestations de la ligne sont particulièrement compromises.

Le nettoyage du filtre doit être toujours effectué à froid.

Pour l'entretien ordinaire, suivre les instructions suivantes :

- Dévisser les trois anneaux, puis enlever le couvercle (pos.3).
- Extraire la cartouche filtrante (pos. 1), ses joints d'étanchéité (pos. 4 et les deux joints pos. 5 petit e moyen filtre, et pos. 8 et les deux joints pos. 9 grand filtre), laver avec du détergent, puis nettoyer en soufflant avec de l'air comprimé ;

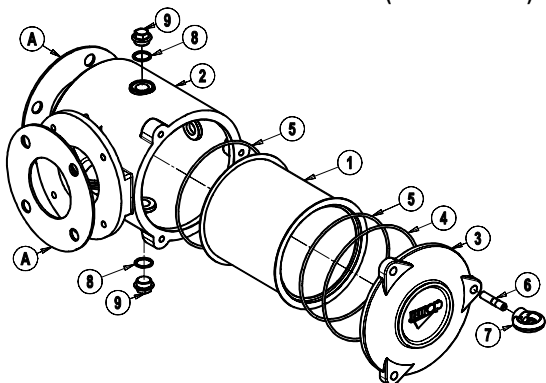
- Sécher la cartouche et l'intérieur du filtre de manière appropriée ;
  - Remonter les composants précédemment enlevés en faisant attention au correct positionnement des joints (pos. 4-5 et 8-9).
- La figure ci-après indique la procédure d'entretien.



Pour le nettoyage, il est recommandé d'utiliser du détergent non inflammable avec des propriétés passivantes et de protection.

**Récupérer le liquide détergent et l'éliminer conformément aux normes en vigueur.**

**FILTRE D'ASPIRATION A AIR - EAU**
**Petit filtre à air/eau**

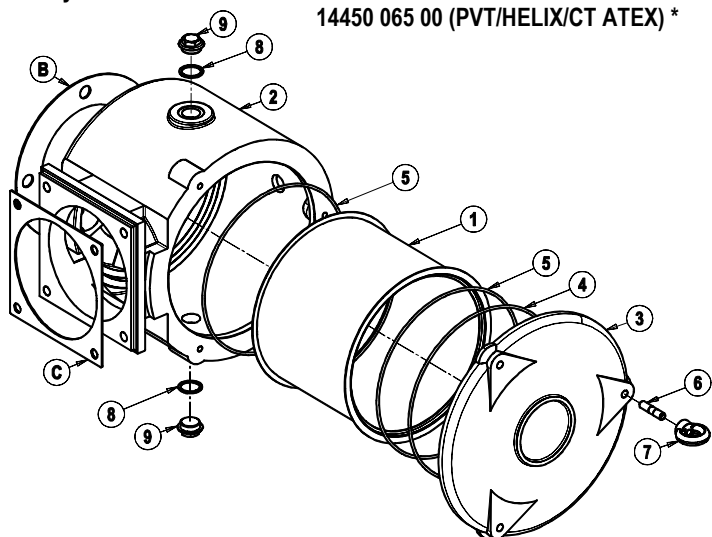
 14450 029 00  
 14450 064 00 (PVT/CT ATEX) \*


Pos.	Code	Description	Q.té
1	1545002900	CARTOUCHE MESH55	1
	15450W7CB0	CARTOUCHE MESH120 *	1
2	1612100900	BOITIER FILTRE	1
3	1640101300	COUVERCLE FILTRE	1
4	4022200245	ANNEAU DE TENUE 4675	1
5	4022200257	ANNEAU DE TENUE 4625	2
6	4026171504	VIS PRISONNIERE 8,8 M10X35	3
7	4026191101	ANNEAU FEMELLE M10 ZINC.	3
8	4026359003	RONDELLE 21,5X26X1,5 ALUM.	3
9	4026904001	BOUCHON BORGNE 1/2" ZINC.	3

Accessoires disponibles sur demande:

A	16807ZSPA0	JOINT ROND PAPIER DN80 PN6	2
6	16720007E0	VIS PRISONNIERE M12-M10	3

**Moyen filtre à air/eau**

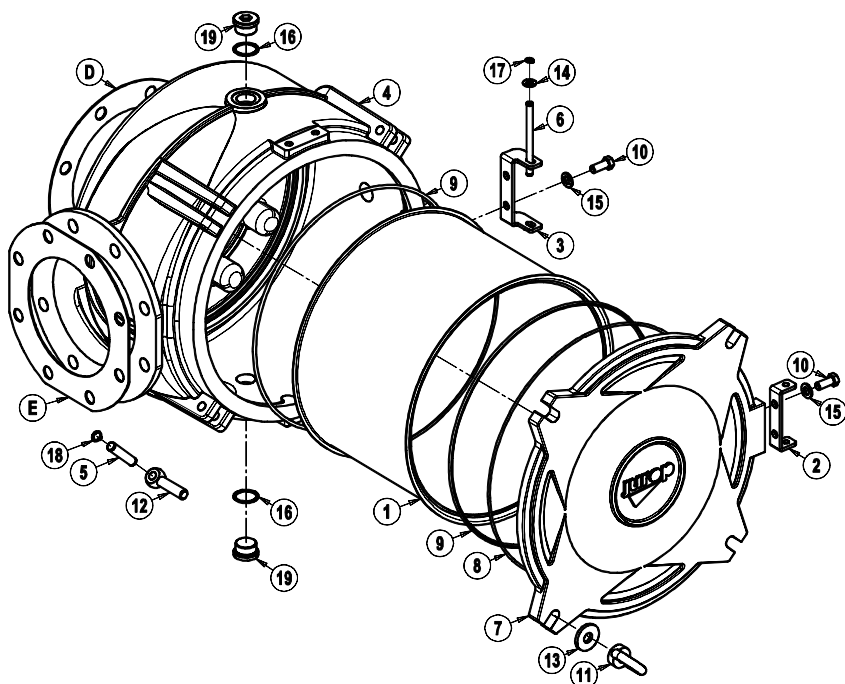
 14450 032 00  
 14450 065 00 (PVT/HELIX/CT ATEX) \*


Pos.	Code	Description	Q.té
1	1545002700	CARTOUCHE MESH55	1
	15450W7DB0	CARTOUCHE MESH120 *	1
2	1612101000	BOITIER FILTRE	1
3	1640100500	COUVERCLE FILTRE	1
4	4022200243	ANNEAU DE TENUE 4975	1
5	4022200262	ANNEAU DE TENUE 4950	2
6	4026171506	VIS PRISONNIERE 8,8 M10X45	3
7	4026191101	ANNEAU FEMELLE M10 ZINC.	3
8	4026359000	RONDELLE 32X26X1,5 ALUM.	3
9	4026904002	BOUCHON BORGNE 3/4" ZINC.	3

Accessoires disponibles sur demande :

B	1680609500	JOINT ROND EN NBR	1
C	1680609600	JOINT CARRE	1
6	16720007E0	VIS PRISONNIERE M12-M10	3

**Grand filtre à air/eau**

 14450 068 00  
 14450 072 00 (PVT/HELIX/CT/CTH ATEX) \*


Pos.	Code	Description	Q.té
1	15450EDGB0	CARTOUCHE MESH55	1
	15450W7EB0	CARTOUCHE MESH120 *	1
2	16120Z8LB0	CHARNIERE FILTRE D400	1
3	16120Z8MB0	CHARNIERE FILTRE D400	1
4	1612102100	COUVERCLE FILTRE ARIA D400	1
5	16220Z8JB0	PIN 1 FILTRE D400	4
6	16220Z8KB0	PIN 2 FILTRE D400	1
7	1640102800	COUVERCLE FILTRE D400	1
8	4022200611	ANNEAU DE TENUE 41700	1
9	4022200612	ANNEAU DE TENUE 61600	2
10	4026103002	VIS TE 8,8 M12X30 ZINC.	4
11	4026191103	ANNEAU FEMELLE M16 ZINC.	4
12	4026191210	CORPS DE BOULON M16X70	4
13	4026353805	RONDELLE D.17X45 SP.5	4
14	4026357006	RONDELLE PLATE M10 ZINC.	2
15	4026357007	RONDELLE PLATE M12 ZINC.	4
16	4026359001	RONDELLE D.E.40X33,5X1,5 AL.	3
17	4026510108	SEEGER RING E 10	2
18	4026510112	SEEGER RING E 14	8
19	4026701605	BOUCHON BORGNE 1" ZINC.	3

Accessoires disponibles sur demande :

D	16807026C0	JOINT ROND DN175 PN10	1
E	1680711800	JOINT ROND DN175 PN10 SM.	1